

Guide d'installation / *Installation Guide*



EZI seuil/threshold: 2³/₄"

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits pour votre salle de bains. Nous espérons qu'il saura vous rendre la vie agréable.

INDEX

Avertissement et outils requis	2
Configurations et dimensions	3
Ouverture à faire dans le plancher	4
Pré-installation	5
Installation	6 - 10
Panneaux muraux et niches de rangements.....	11
Entretien et garantie	12



SLIM seuil/threshold: 2"

Dear customer,

Thank you for having chosen our product for your bathroom. We hope you will enjoy it.

INDEX

<i>Warning and required tools</i>	<i>2</i>
<i>Layouts and dimensions</i>	<i>3</i>
<i>Opening to be made in the floor</i>	<i>4</i>
<i>Pre-installation.....</i>	<i>5</i>
<i>Installation</i>	<i>6 - 10</i>
<i>Wall panels and storage niches</i>	<i>11</i>
<i>Care and warranty</i>	<i>12</i>

AVERTISSEMENT

Même si nous effectuons un contrôle attentif de la qualité de nos produits avant de les expédier, nous vous recommandons d'examiner attentivement votre sanitaire avant de procéder à l'installation.

Si vous identifiez un problème, n'installez pas le produit; VANICO-MARONYX ne saurait être tenue responsable des vices de fabrication une fois le produit installé.

Aucun produit ne peut être retourné au manufacturier ou remplacé s'il a été endommagé ou altéré durant l'installation (trou de perceuse ou autre). Dans tous les cas, VANICO-MARONYX ne peut être tenue responsable des bris, dommages ou pertes de matériel pouvant survenir lors de l'installation.

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS :

- Perceuse à batterie ou électrique;
- Mèche carrée #1 et #2;
- Tuyau ABS;
- Niveau minimum de 24" de long;
- Ruban à mesurer;
- Crayon;
- Équerre de métal 16" x 24";
- Scie sauteuse;
- Spatule à plâtre (couteau à joint);
- Seau pour mélanger le ciment niveleur;
- Mortier-colle modifié aux polymères;
- Clous 3 1/2" ou Vis 3" #8;
- Tuyau ABS 2";
- Colle pour ABS;
- Drain de douche;
- Bardeaux de cèdre;
- Ruban à masquer;
- Silicone anti-moisissure pour salle de bain;
- Fusil à calfeutrer;
- Protection : couverture ou le carton.

WARNING

All of our products go through quality control before shipping, we still recommend that you inspect your product with great attention before installation.

If you see a problem, do not install the product. VANICO-MARONYX will not be held responsible for imperfections once the product has been installed.

No product can be returned to the manufacturer or replaced under warranty if it has been altered during installation such as drilled holes, screws, sawing, cuts etc. VANICO-MARONYX will not be held responsible for damages occurring during installation.

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED:

- Power drill;
- #1 and #2 square drill bits;
- ABS pipe;
- 24" level;
- Tape measure;
- Pencil;
- 16" x 24" framing square;
- Jigsaw;
- Plaster spatula (taping knife);
- Bucket to mix the levelling cement;
- Polymer modified mortar;
- 3 1/2" nails or 3" #8 screw;
- 2" ABS pipe;
- ABS glue;
- Shower drain;
- Cedar shims;
- Masking tape;
- Anti-mould silicone caulking;
- Caulking gun;
- Protection: blanket or cardboard.



Fabriqué au Québec, Canada
Made in Quebec, Canada

CONFIGURATIONS ET DIMENSIONS

LAYOUTS & DIMENSIONS

ATTENTION! Le receveur doit être installé directement contre les montants (2" x 4").
The shower base must be installed directly against the studs (2" x 4").

PLANIX

MUR ARRIÈRE g/d
BACK WALL r/l



MAX. 36" x 36"
MIN. 36" x 35"

MAX. 42" x 36"
MIN. 42" x 35"

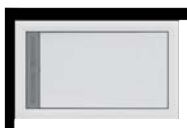
MAX. 48" x 32"
MIN. 48" x 31"

MAX. 48" x 36"
MIN. 48" x 34"

MAX. 60" x 32"
MIN. 60" x 31"

MAX. 60" x 36"
MIN. 60" x 34"

COIN GAUCHE
LEFT CORNER



MAX. 36" x 36"
MIN. 35" x 35"

MAX. 42" x 36"
MIN. 41" x 35"

MAX. 48" x 32"
MIN. 47" x 31"

MAX. 48" x 36"
MIN. 46" x 34"

MAX. 60" x 32"
MIN. 59" x 31"

MAX. 60" x 36"
MIN. 58" x 34"

COIN DROIT
RIGHT CORNER



MAX. 36" x 36"
MIN. 35" x 35"

MAX. 42" x 36"
MIN. 41" x 35"

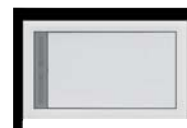
MAX. 48" x 32"
MIN. 47" x 31"

MAX. 48" x 36"
MIN. 46" x 34"

MAX. 60" x 32"
MIN. 59" x 31"

MAX. 60" x 36"
MIN. 58" x 34"

3 MURS g/d
3 WALLS r/l



MAX. 36" x 36"
MIN. 34" x 35"

MAX. 42" x 36"
MIN. 40" x 35"

MAX. 48" x 32"
MIN. 46" x 31"

MAX. 48" x 36"
MIN. 44" x 34"

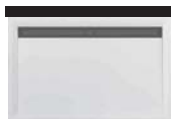
MAX. 60" x 32"
MIN. 58" x 31"

MAX. 60" x 36"
MIN. 56" x 34"

PLANIX 2

Idéal pour 2 usagers. *Ideal for 2 users.*

MUR ARRIÈRE
BACK WALL



MAX. 72" x 48"
MIN. 72" x 44"

COIN GAUCHE
LEFT CORNER



MAX. 72" x 48"
MIN. 70" x 44"

COIN DROIT
RIGHT CORNER



MAX. 72" x 48"
MIN. 70" x 44"

3 MURS
3 WALLS



MAX. 72" x 48"
MIN. 68" x 44"

DIMENSIONS ADAPTABLES

Les dimensions MAXIMUM et MINIMUM ci-haut indiquent les limites à l'intérieur desquelles nous pouvons couper la plage de douche pour l'adapter à vos besoins. (Les dimensions diffèrent selon la configuration murale, voir ci-dessus).

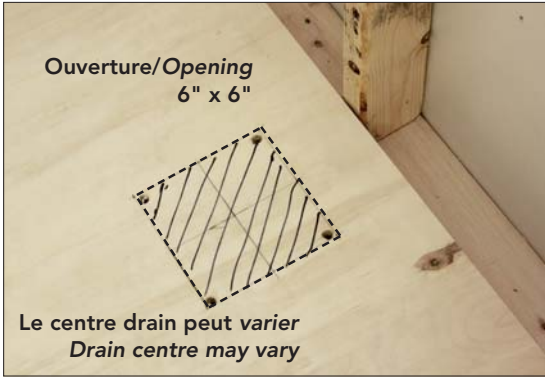
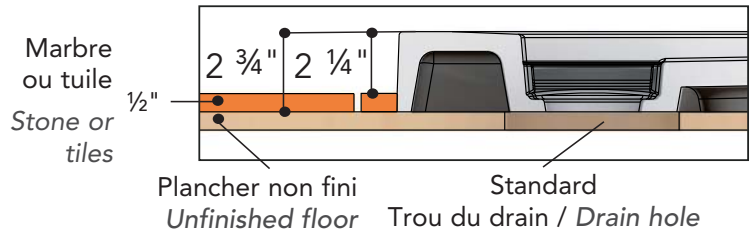
ADAPTABLE DIMENSIONS

The above MAXIMUM and MINIMUM dimensions indicate the limits within which we can cut the flange to adapt the shower pan to your needs. These adjustments differ depending on the wall positioning (see above).

EZI - Pré-installation, étape B



SEUIL THRESHOLD **2 3/4"** INSTALLÉ INSTALLED **2 1/4"**



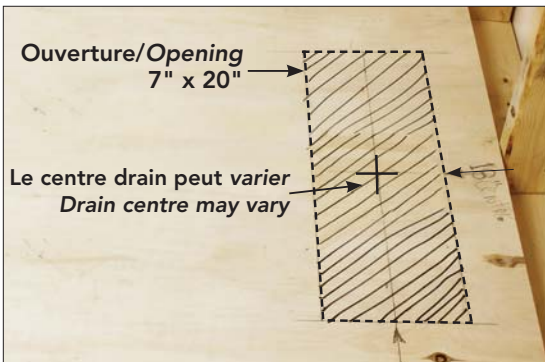
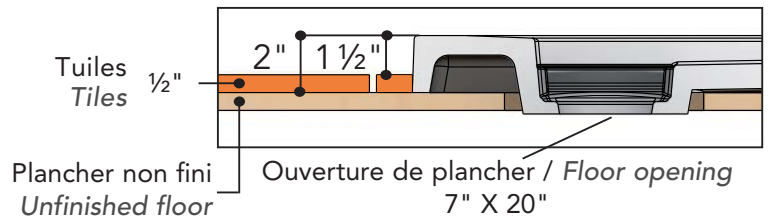
OUVERTURE À FAIRE DANS LE PLANCHER : 6" X 6"
Indiquer au plancher le centre drain du receveur de douche en vous servant du bon de commande VANICO ou en prenant la mesure directement sur le receveur et tracer un carré de 6" x 6" centré au drain.

CUT OUT TO BE DONE IN THE FLOOR: 6" x 6"
Specify on the floor the center of the shower drain using the Vanico-Maronyx purchase order or take the measure directly from the shower pan. Draw a 6" x 6" square on the floor, centered with the shower drain.

SLIM - Pré-installation, étape B



SEUIL THRESHOLD **2"** INSTALLÉ INSTALLED **1 1/2"**



OUVERTURE À FAIRE DANS LE PLANCHER : 7" X 20"
Indiquer au plancher le centre drain du receveur de douche en vous servant du bon de commande VANICO ou en prenant la mesure directement sur le receveur et tracer un carré de 7" x 20" centré au drain.

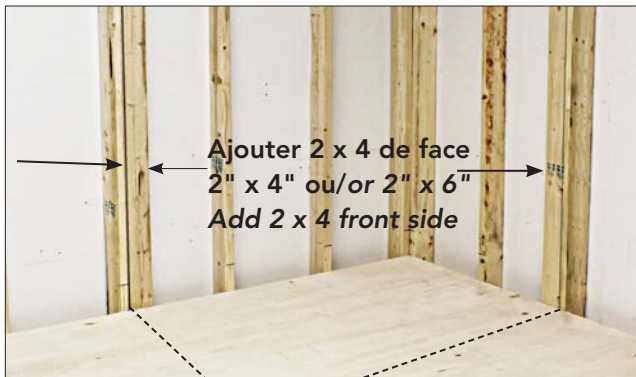
CUT OUT TO BE DONE IN THE FLOOR: 7" x 20"
Specify on the floor the center of the shower drain using the Vanico-Maronyx purchase order or take the measure directly from the shower pan. Draw a 7" x 20" square on the floor, centered with the shower drain.

NOTES IMPORTANTES

- Lire attentivement les étapes d'installation avant de commencer.
- Le ou les murs d'appui du receveur doivent être dégagés de tout revêtement jusqu'à la structure de bois (2" x 4").
- Les murs doivent préférablement être de niveau.
- Il est fortement conseillé de mettre votre plancher de niveau en vous servant de ciment niveleur (pour ce faire, suivre la procédure du fabricant).
- Il est préférable que la plomberie soit faite par un plombier.

IMPORTANT NOTES

- Read this manual carefully before proceeding.
- The shower base must be installed directly against the studs (2" x 4").
- The walls should be levelled.
- It is strongly recommended to level the floor using levelling cement (follow the manufacturer procedure).
- It is recommended to ask a qualified plumber to make the plumbing.



PRÉ-INSTALLATION - PRE-INSTALLATION

- A. À chaque extrémité du receveur, installer à la verticale une emprise 2" x 4" ou 2" x 6" avec la face la plus large face à vous. Elles serviront à visser le receveur et à fixer les profilés servant à recevoir le verre.

- A. At each end of the shower base, install vertically a 2" x 4" or 2" x 6" wall stud with the widest side facing you. They will be used to screw the shower base and to fix the trims for the glass panels.

- B. La dimension de l'ouverture à faire dans le plancher dépend de la hauteur du seuil de douche. Référez vous à la page précédente.

- B. The size of the cut out to be made in the floor depend on the shower threshold height. Refer to the previous page.

**VOIR ENCADRÉ PAGE PRÉCÉDENTE
POUR DIMENSION DE L'OUVERTURE
À FAIRE DANS LE PLANCHER**

**SEE BOX ON PREVIOUS PAGE
FOR OPENING DIMENSION TO BE
MADE IN THE FLOOR**

- C. À l'aide d'une scie sauteuse, pratiquer une ouverture dans le plancher de :

6" X 6" base de douche EZI ou

7" X 20" base de douche SLIM.

- C. Using a jig saw, cut an opening in the floor of:

6" x 6" EZI shower pan or

7" X 20" SLIM shower pan





- D. Préparer le tuyau de vidange ABS d'un diamètre de 2" à l'endroit exact du drain de receveur en le laissant dépasser d'environ 3" du plancher sans le coller.
- E. Retirer temporairement ce bout de tuyau ABS de 2" du P-trap du plancher.

- D. *Prepare the 2" ABS plastic pipe at the location of the shower drain, leaving an excess of about 3" from the floor.*
- E. *Remove temporarily the ABS pipe from the floor.*

INSTALLATION - INSTALLATION



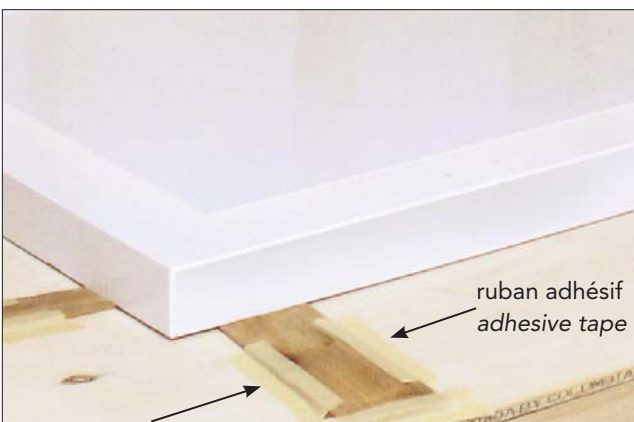
- 1. Appliquer un cordon de silicone autour de l'appui du drain et installez-le au drain du receveur en suivant les instructions du fabricant du drain.

- 1. *Apply a bead of silicone around the support of the drain and install it to the shower pan drain following the drain manufacturer instructions.*



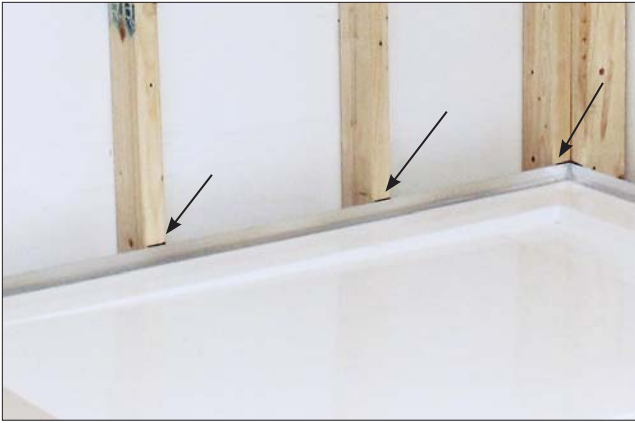
- 2. Mettez en place le receveur de douche en l'appuyant contre la structure murale (2" x 4").
- 3. Assurez-vous qu'il est bien à niveau dans tous les sens. Si nécessaire, insérez des bardeaux de cèdre sous le receveur pour que le seuil soit de niveau partout.

- 2. *Place the shower pan against the wall studs.*
- 3. *Make sure it is levelled in all directions. If not, insert cedar shims under the shower pan to level the threshold all-round.*



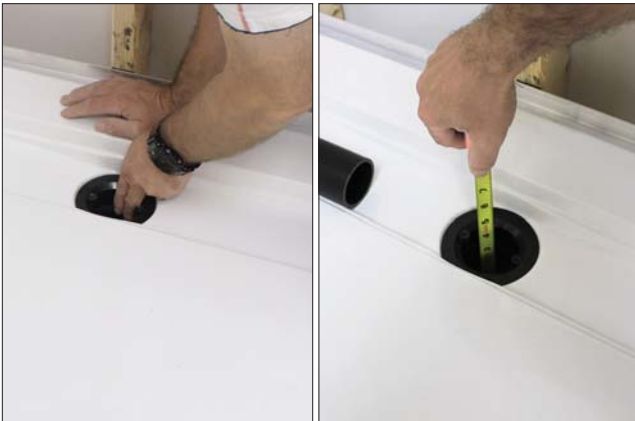
- 4. Une fois bien à niveau, maintenez les bardeaux en place à l'aide de ruban adhésif pour éviter qu'ils ne se déplacent lorsque vous retirerez le receveur. S'il n'y a pas de bardeau, ignorez cette étape.

- 4. *Once the shower pan is levelled, hold the cedar shim in place with adhesive tape, so they will not move when you will remove the shower pan. If there are no shims, skip this step.*



5. Marquez d'un trait de crayon le haut de la lèvre d'aluminium du receveur sur chaque emprise.

5. *Using a pencil, mark the top of the pan lip where it meets the studs.*



6. Vérifiez si le drain de la douche aligne bien avec celui du plancher.

7. Mesurez ensuite la longueur que doit avoir le tuyau en ABS de 2" entre le drain de la douche et le drain du plancher et coupez-le.

6. *Check if the shower drain is well aligned with the floor drain.*

7. *Then, measure the needed length of the ABS pipe to go through the shower pan drain until the floor drain, then cut it.*



8. Pré-percez un trou dans la lèvre d'aluminium de la douche vis-à-vis chaque emprise disponible sans toutefois la fixer.

8. *Opposite each available stud, pre-drill a hole in the aluminum lip. Don't fix it at the moment.*



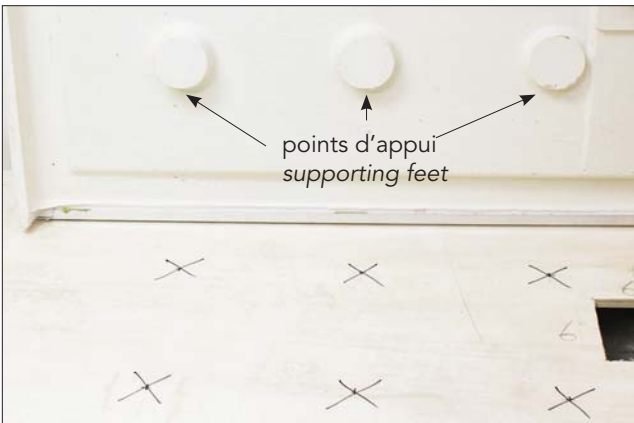
9. Retirez le receveur de son emplacement et déposez-le à l'envers sur un carton ou une couverture.

9. *Remove the shower pan from its location and lay it upside down on a cardboard or a blanket.*



10. Coller le bout du tuyau ABS de 2" à l'aide de colle pour ABS au drain du plancher.

10. Using Premium grade ABS cement, stick the end of the ABS pipe to the floor drain.



11. Indiquez sur le plancher à l'aide de X la position de chaque appui du receveur.

11. Mark with an "X" on the floor, the location of each supporting feet of the shower pan.



12. Préparez le mortier-colle modifié aux polymères (de consistance assez épaisse).

12. Prepare a mix with the polymer modified mortar (fairly thick consistency).



13. À l'aide d'une spatule, appliquez environ ¼" d'épaisseur de colle composite sur les X que vous venez de faire sur le plancher.

13. Using a cement spatula (if possible toothed spatula), apply approximately ¼" thick of polymer modified mortar on each X you have made on the floor.



ATTENTION! Appuyez le receveur contre le mur près de son emplacement car vous avez peu de temps pour cette étape.

14. Appliquez la colle pour ABS autour du drain de la douche. Mettez le receveur à son emplacement en vous assurant que le drain douche enfile bien dans le tuyau ABS du plancher et que la bride arrière aligne bien avec la ligne tracée au mur. N.B. Selon le type de drain utilisé, cette étape peut varier.

WARNING! You have little time for this step. Place the shower pan against the wall near its location.

14. Apply ABS cement around the shower drain. Replace the shower pan to its location making sure that the shower drain is well aligned with the ABS pipe of the floor and that the aluminum flange is well align with the line drawn on the wall stud. Note: This step may vary depending on the drain used.



15. Vérifiez le niveau du receveur dans toutes les directions tout en restant à l'extérieur de la base de douche.

15. Check the level in all directions while staying outside of the shower pan.



16. S'il y a un espace entre un montant et la bride d'étanchéité, insérez un bardeau de cèdre pour combler cet espace.

À l'aide de vis de 1 1/2", vissez la bride d'étanchéité vis-à-vis chacune des emprises du mur en vous assurant de ne pas forcer ou tordre la bride (ce qui pourrait compromettre l'étanchéité).

16. If there is a space between a wall stud and the sealing flange, insert a cedar shim to fill the space.

Using 1 1/2" screws, screw the aluminium sealing flange in front of each wall stud making sure you do not force or twist it (which could compromise the sealing).



17. **ATTENTION!** Il est possible que le ou les coins soient légèrement ouverts au moment de visser. Il est très important d'appliquer du silicone pour sceller le coin où les lèvres d'aluminium se rejoignent.

17. **WARNING!** It is possible that the corners are slightly open at the time of screw. It is very important to apply silicone to seal the corner where the aluminum lips meet.



18. Pour terminer, installez une protection sur le dessus de votre receveur et laissez sécher durant 24 heures.

18. Finally, install protection on the top of the shower pan and let dry 24 hours.



19. Avant la pose du revêtement de sol, couper l'excédent des bardeaux de cèdre.

19. Before the installation of the floor covering, cut off the excess of cedar shims.



20. **IMPORTANT!** Lors de la pose du gypse ou de panneaux de ciment ou de tout autre revêtement mural, il est primordial de laisser un espace de 1/4" entre le receveur et le début du revêtement mural. Vous complerez ensuite cet espace avec du silicone.

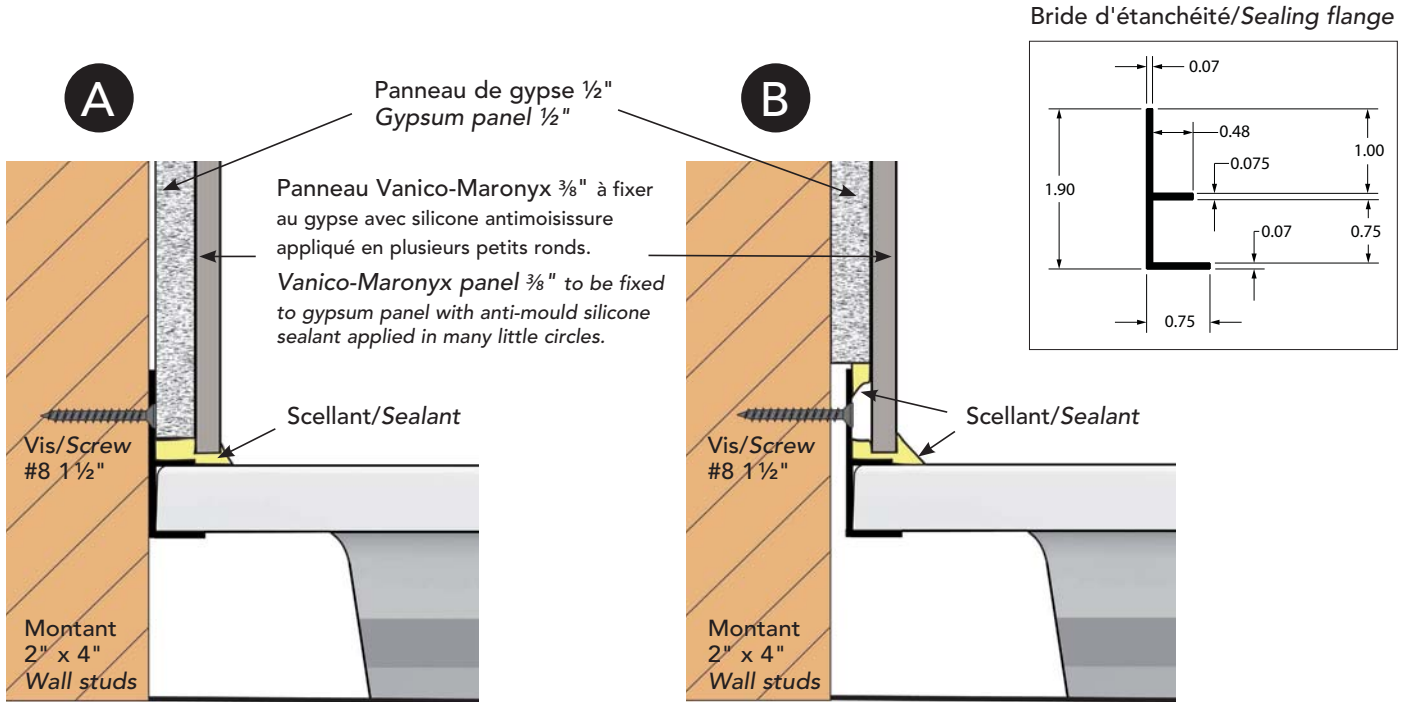
20. **IMPORTANT!** When installing gypsum or cement panels, it is essential to leave a space of 1/4" between the shower pan and the beginning of the wall covering. Seal this space with anti-mould bathroom silicone.



21. Une fois le revêtement de sol installé, appliquez un cordon de silicone à la rencontre du seuil du receveur et du plancher.

21. Once the flooring has been installed, apply a bead of bathroom silicone sealant where the threshold meets the floor.

RECEVEUR : 2 INSTALLATIONS POSSIBLES SHOWER PAN: 2 POSSIBLE INSTALLATIONS



Ce type d'installation nécessite l'ajout de cales pour combler l'espace si la bride ne touche pas au 2 x 4.

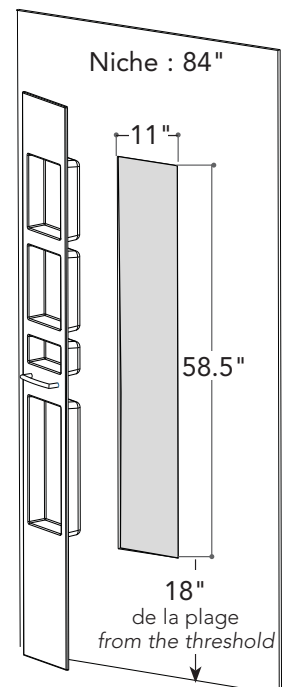
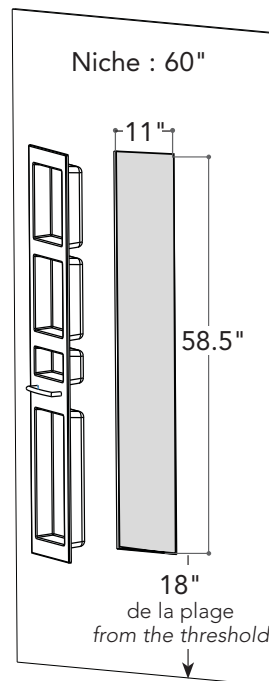
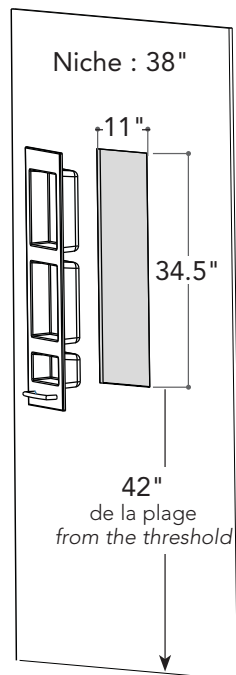
This type of installation requires the addition of shims to fill the gap if the flange does not touch the wall studs.

NICHES DE RANGEMENT STORAGE NICHES

DIMENSIONS DU TROU À PERCER DANS LE MUR
DIMENSION OF THE WALL CUT OUT

Profondeur totale de : 4"

Total Depth: 4"



ENTRETIEN : UNIMAR 3.0

Laver avec un savon doux pour salle de bains et un linge doux. Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni de grattoirs ou brosses métalliques qui pourraient égratigner ou ternir la surface.

Pour les taches persistantes dues aux eaux contenant du calcaire et autres résidus ferreux, nettoyer avec un linge doux et un produit non abrasif, spécialement formulé pour ce type de tache, mais sans ammoniac ni javellisant. Le nettoyeur pour surface en vitrocéramique « Cerama Bryte » donne de bons résultats : Laisser agir sur la surface quelques minutes puis frotter légèrement avec un linge doux. Les taches de calcaire s'enlèvent bien avec un récurer antiégratignures pour salle de bains de type « Vileda ». Attention : Enlever toute trace de nettoyeur avant d'utiliser le récurer et tester au préalable sur un endroit non visible.

Pour les égratignures superficielles et les brûlures de cigarette, poncer la zone avec du papier abrasif à grain fin #1000 à #2000 et de l'eau. Polir ensuite à l'aide d'une ponceuse munie d'un bonnet doux enduit d'une crème de polissage, telle que celle employée pour la carrosserie automobile.

Certifications de conformité base de douche : CSA B 45.5/IAPMO Z124_2011

GARANTIE LIMITÉE VANICO-MARONYX

TERMES DE LA GARANTIE

La première année, toutes les pièces défectueuses de votre douche Vanico-Maronyx seront réparées ou remplacées au choix du fabricant, sans frais, sauf l'installation, pour le premier acquéreur seulement. Ce dernier doit s'assurer qu'il y ait un accès aux composantes du produit afin que Vanico-Maronyx puisse exécuter la garantie telle que spécifiée. S'il n'y a pas d'accès, les coûts inhérents à celui-ci seront la responsabilité de l'acquéreur. Dans le cas d'une installation non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur, des frais de démontage des produits devront être assumés par l'acquéreur.

Base de douche en Unimar 3.0

5 ans

Le remplacement d'une pièce garantie après la première année s'effectue ainsi : la pièce de remplacement sera expédiée sans frais chez le détaillant ou à l'adresse de l'acquéreur, à ses frais. Dans tous les cas, l'installation n'est pas incluse. Dans la plupart des régions, votre détaillant pourra vous recommander un installateur accrédité.

CONDITIONS DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

- Cette garantie ne s'applique qu'au premier acquéreur, pour une utilisation résidentielle, et seulement dans le pays où l'achat a été effectué.
- L'installation et la désinstallation couvertes par cette garantie sont limitées aux produits fabriqués par Vanico-Maronyx et n'inclut jamais les produits d'autres fabricants. Il appartient à ces derniers d'appliquer leur propre garantie.
- Cette garantie est la seule qui soit reconnue par le fabricant.
- Une preuve d'achat est requise pour toute réclamation sous garantie.
- L'humidité excessive de la salle de bains peut affecter la fini du bois. L'installation d'un ventilateur est obligatoire pour valider la garantie.

MAINTENANCE: UNIMAR 3.0

For daily maintenance, use a soft cloth or sponge and a non-abrasive bathroom detergent. Never use abrasive creams or powders.

For persistent stains caused by hard water or other ferrous residues, clean with a soft cloth and a product specially formulated for this type of stain and containing no ammonia or bleach. For example you can obtain good results with a product like "Cerama Bryte" ceramic cooktop cleaner: Apply on the surface, let sit for a few minutes, rub lightly with a soft cloth. Always test the product on an inconspicuous area before applying to the entire surface.

You can also remove lime scale with a no scratch bathroom scrub sponge such as "Vileda". Warning: Remove any trace of cleaner on the surface before using the scrub sponge and test it on an inconspicuous area.

For superficial scratches or cigarette burns, sand the surface using a fine grain sanding paper (#1000 to 2000) and water. Then polish using a polisher with a soft bonnet coated with a polishing cream such as used in the automobile industry.

Shower pan compliance certifications: CSA B 45.5/IAPMO Z124_2011

VANICO-MARONYX LIMITED WARRANTY

WARRANTY TERMS

The first year of purchase, defective parts of your Vanico-Maronyx shower will be replaced or repaired according to the manufacturer's choice, at no cost excluding installation, for the original purchaser. The purchaser must provide access to the product components in order for Vanico-Maronyx to execute the warranty specified herein. If such access is not available, all inherent expenses will be the responsibility of the purchaser. In case of an installation not done in compliance with the Installation Guide, deinstallation costs will be charged to the purchaser.

Unimar 3.0 shower pan

5 years

The replacement of a part under warranty after the first year (if applicable), is as follows: The replacement part will be shipped at no cost to the retailer or to the customer's home, at his expense. Installation costs are not covered. In most areas, your retailer will be able to direct you to a certified installer.

VALIDITY OF THIS WARRANTY

- *This warranty applies only to the original purchaser for residential use, in the country of the store where the purchase was concluded.*
- *Installation and deinstallation covered by the warranty are limited to the Vanico-Maronyx products and never include products from other manufacturers.*
- *This warranty is the only one recognized by the manufacturer.*
- *A proof of purchase is required for a claim under warranty.*
- *Excessive humidity in the bathroom can affect the finish of wood. The installation of a fan is mandatory for the warranty to be valid.*

